



# CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP – TIP PRODUCTIE

EU type Examination Certificate – Production Type  
(Modul B)

conform Regulamentului (UE) 426/2016 (HG 804/2016)

EU Type - Examination – Production type – (Module B)

according to Regulation (EU) 2016/426 (GD 804/2016)

Nr. certificat:  
Certificate No. **0015B – 426/UE**

Nume și adresă producător:  
Name and Address of  
Manufacturer

**KOBER S.R.L.**

**Str. Zorelelor nr. 25, sat Vaduri,  
comuna Alexandru cel Bun, Piatra Neamt**

Produs:  
Product:

**CAZANE DE INCALZIRE CENTRALA FUNCTIONAND PE COMBUSTIBILI  
GAZOSI**

**(gas fired central heating boilers)  
Tip/Type: C38GC45, C38GC70**

Standard:  
Standard:

**SR EN 15502-1:202, SR EN 15502-2-1+A1:2017**

Nr. raport evaluare:  
Assessment report no: **5000988 - RE- 01**

Rezultatele evaluării și încercările efectuate pe cazanele de încălzire centrala functionand pe combustibili gazosi tip C38GC45V1, seria C38GC45-0001 si tip C38GC70V1, seria C38GC70-0001 atestă că produsele respectă cerințele esențiale de securitate din Regulamentul (UE) 426/2016 (HG 804/2016) si standardele mentionate mai sus.

The results of evaluation and the tests performed on the representative model of gas fired central heating boilers type C38GC45V1 serial no. C38GC45-0001 and type C38GC70V1 serial no. C38GC70-0001 attest that the products fulfill the essential safety requirements provided by the Regulation (EU) 2016/426 (GD 804/2016) and the standards mentioned above..

Punct de lucru:

Work location:

**Str. Zorelelor nr. 25, sat Vaduri, comuna Alexandru cel Bun, Piatra Neamt**

Certificare curenta:  
Current certification **20.12.2021/Bucuresti**

Valabil pana la:  
Valid until: **19.12.2031**

Calea Serban Voda nr. 38 tel: +40 213 354 683  
040212 – RO, sector 4 fax: +40 213 354 620  
Bucuresti web www.sgs.com  
SGS ROMANIA SA



**SGS ROMANIA SA  
Business Manager**

**Avram Iancu**

Număr organism notificat:  
Notified Body Number:

**2726**

Page 1/4  
FPO-02-05





**Anexa la Certificatul nr. 0015B – 426/UE**  
**Annex to Certificate no. 0015B – 426/UE**

Tipul produsului <i>Product Type</i>	Model <i>Model Designation</i>	Referinte normative <i>Normative Reference</i>
<b>Cazane cu tiraj forțat</b> <i>Forced draught boiler</i>	<b>C38GC45</b> <b>C38GC70</b>	SR EN 15502-1:2021 SR EN 15502-2-1+A1:2017
<b>Unde:</b> <i>Where</i> <b>C38</b> - codul modelului <i>Model code</i> <b>G</b> - tip combustibil: gazos <i>gaseous fuel</i> <b>C</b> - condensare <i>condensing type</i> <b>45, 70</b> - puterea maxima livrata (kW) <i>maximum output (kW)</i> <b>xxxxxxx</b> - versiune a produsului de baza (componente alternative) <i>product version based on alternative components</i> <b>C38GC45V1</b> - versiune a produsului de baza, destinata doar pentru producere incalzire <i>product version designed for central heating only</i> <b>C38GC70V1</b> - versiune a produsului de baza, destinata doar pentru producere incalzire <i>product version designed for central heating only</i>		

<b>Clasa de eficienta energetica conform 92/42/EEC</b> <i>Energy performance label acc.92/42 EEC Directive</i>	****
<b>Clasa de NOx</b> <i>NOx Class</i>	5





**Anexa la Certificatul nr. 0015B – 426/UE**  
*Annex to Certificate no. 0015B – 426/UE*

Nr.crt.	Tarile de destinație <i>Destination country:</i>	Tip aparat <i>Appliance type</i>	Categorie aparat: <i>Appliance categorie</i>	Presiuni normale de alimentare <i>Normal supply pressures</i> [mbar]
1	AT; BG; CH; CZ; DK; EE; ES; FI; GB; GR; HR; HU; IE; IT; LT; LV; NO; PT; RO; SE; SI; SK; TR	B23, B33, C13, C13X, C23, C23X, C33, C33X, C43, C43X, C53, C53X, C63, C63X, C73, C73X, C83, C83X, C93, C93X	I2H	20
2	BE, FR		I2E+	20/25
3	DE, PL; RO		I2E	20
4	NL		I2L	25
5	DE		I2ELL	20/25
6	AT, BE, CH, CZ, DE, ES, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, NL, PL, PT, RO, SI		I3P	30/37
7	HU		I2HS	25
8	AT, BG, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, PT, RO, SI, SK		II2H3P	20, 30/37
9	FR, RO		II2L3P	25, 30/37
10	BE, FR		II2E+3P	20/25, 30/37
11	BE		I2E(S), I2E(R), II2E(S)3P, II2E(R)3P	20, 20/25, 30/37

**Caracteristici funcționale CT C38GC45**  
*Functional characteristics*

Q[kW]	Q <sub>max</sub> = 47 kW	Q <sub>min</sub> = 5 kW	η <sub>100%</sub> Q <sub>n</sub> (80/60) = 97%
P <sub>60/80°C</sub> [kW]	P <sub>max</sub> = 46 kW	P <sub>min</sub> = 5 kW	η <sub>30%</sub> Q <sub>n</sub> (50/30) = 106%
PMS 2 = 3 bar(0,3MPa)	PMW = 6 bar(0,6MPa)	CH T <sub>max</sub> = 80°C	T <sub>min</sub> = 5°C
			230V ~ 50Hz / 180W / IPX4D





## Anexa la Certificatul nr. 0015B – 426/UE Annex to Certificate no. 0015B – 426/UE

### Caracteristici functionale CT C38GG70 Functional characteristics

Q[kW]	Q <sub>max</sub> = 69 kW	Q <sub>min</sub> = 10 kW	$\eta_{100\%} Q_n (80/60) = 97\%$ $\eta_{30\%} Q_n (50/30) = 104\%$
P <sub>60/80°C</sub> [kW]	P <sub>max</sub> = 68 kW	P <sub>min</sub> = 10 kW	T <sub>min</sub> = 5°C
PMS 2 = 3 bar(0,3MPa)	PMW = 6 bar(0,6MPa)	CH <sub>limax</sub> = 80°C	230V ~ 50Hz / 370W / IPX4D

### Componente principale C38GC45 si C38GC70 Main components

Nr.crt.	Componenta de baza Basic components	Componenta alternativa Alternative components
1.	Modul electronic de comanda si control KOBERT, tip CMC1X-07 Automatic burner control system	-
2.	Vana gaz SIT Group Italia, tip 848 pentru C38GC45 Vana gaz SIT Group Italia, tip 848-068 pentru C38GC70 Gas valve	-
3.	Transformator aprindere ANTOSS, tip ZAG 2 Ignition transformer	-
4.	Supapa siguranta KRAMER, tip SRP Pressure relief valve	Supapa siguranta Pintossi, tip 582 Supapa siguranta ELBI, tip 333 4 Supapa siguranta CALEFFI, tip A312
5.	Termostat supratemperatura XC Electronics, tip KSD301 Water overheat thermostat	-
6.	Senzor presiune KOBERT, tip KSP Pressure sensors	CEME, tip 52 ELTEK, tip 100840 GTE, tip TCDBA00,TCBBA00 MA-TER, tip ETF
7.	Senzor temperatura KOBERT tip KSTI-N10 Temperature sensors on central heating circuit	-

